

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża illi l'ebda avvizi ġodda ma ġew pubblikati f'din l-edizzjoni tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta.

Lista tal-avvizi kurrenti tinsab permezz tas-sit tad-Dipartiment fuq http://www.contracts.gov.mt/current_tenders.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu biss minn fuq is-sit tad-Dipartiment tal-Kuntratti, <http://www.contracts.gov.mt>. Tenderers huma avżati li mill-istess sit, jistgħu inizzlu previzjoni tad-dokumenti, bla hlas. Tinhtieġ registrazzjoni sabiex isir użu tas-servizzi eletroniċi tad-Dipartiment: iktar informazzjoni tinsab fuq <http://www.contracts.gov.mt/help?l=2>. Is-sit jipprovdi wkoll informazzjoni dwar sejhiet ta' offerti u rakommandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u registrazzjoni ta' l-offerti fil-hin u d-data memmija aktar il-fuq.

Il-25 ta' Ottubru, 2013

* * *

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża lill-offerenti kollha illi skond l-AL296 ta' l-2010 tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2010 r-rakkommandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi ser ikunu ippublikati fuq *in-notice board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara 12:00 (nofs in-nhar). **L-Offerti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi juzaw il-*website* uffiċjali tad-Dipartiment, <http://www.contracts.gov.mt>**

Il-25 ta' Ottubru, 2013

* * *

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkommandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond Partijiet II jew XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-Parti tar-Regolamenti.

Il-25 ta' Ottubru, 2013

* * *

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that no new advertisements have been published in this edition of the Malta Government Gazette.

A list of all current advertisements is available from the Department's website http://www.contracts.gov.mt/current_tenders.

Tender documents are only obtainable from the website of the Department of Contracts, <http://www.contracts.gov.mt>. Tenderers are reminded that from this website, they can download preview documents for free. Registration is required in order to make use of the electronic services of the Department: more information is available from <http://www.contracts.gov.mt/help>. The website also provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

25th October, 2013

* * *

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of LN296 of 2010 of the Public Contracts Regulations 2010 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12:00 (noon). **Tenderers may also obtain this information by utilizing the Department's official website, <http://www.contracts.gov.mt>**

25th October, 2013

* * *

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with Parts II or XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Part of the Regulations.

25th October, 2013

* * *

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 032/2013 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3134/2012.
Restawr tas-swar tal-Birgu – BRG 13 – *Landscaping*
li jirrispetta l-ambjent u xogħlijiet ta' restawr fil-foss
tal-Birgu. Irid jithallas dritt ta' €140.00 għal kull
kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *works notice* taht l-*International Open Tender
Procedure*. Din it-tender hija parzjalment iffinanzjata mill-
Unjoni Ewropea taht il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp
Reġionali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-
informazzjoni ta' kulhadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu
l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawwla sal-
10.00a.m tat-TLIETA, il-5 ta' Novembru, 2013.

Il-25 ta' Ottubru, 2013

* * *

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 032/2013 – Contracts Ref No, CT 3134/2012.
Restoration works to Birgu Landfront Fortifications – BRG
13 – Environmentally-friendly landscaping and restoration
works to Birgu Landfront Ditch. A fee of €140.00 will be
charged for each copy of tender document.

This is a works notice under the International Open
Tender Procedure. This tender is part-financed by the
European Union under the European Regional
Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

The Director General (Contracts) notifies for general
information that the date and time for the presentation of
offers for the above mentioned advert is being extended up to
10.00a.m. on TUESDAY, 5th November, 2013.

25th October, 2013

* * *